

The SocialTech Times



Por una Tecnología Libre de Conflicto



ALBOAN
ONGD promovida por los Jesuitas

www.tecnologialibredeconflicto.org

Ejemplar gratuito - Nº 003

→ LO QUE TU MÓVIL ESCONDE



Las mujeres trabajan en unas condiciones cercanas a la esclavitud.



La extracción se realiza sin las más mínimas medidas de seguridad.

El drama humanitario del este del Congo

Los grupos armados controlan la explotación, procesado y venta de los 'minerales de sangre', indispensables para las nuevas tecnologías

La República Democrática del Congo es una de las zonas mineras más importantes del mundo, especialmente el este del país. Allí se encuentra el 80% de las reservas mundiales de coltán, mineral **sin el cual la revolución de las nuevas tecnologías, en especial de la tecnología móvil, no habría sido posible**. Se trata de minerales que se hallan escondidos en el corazón de nuestros móviles, tabletas y ordenadores.

Además del coltán del que se extrae el tantalio, destacan, sobre todo, otros tres minerales que realizan funciones fundamentales: el oro, el wolframio y el estaño. El wolframio permite que el móvil vibre, el tantalio que pueda almacenar elec-

5 millones de muertos

La extracción, procesado y venta de estos minerales está controlada por grupos armados que han convertido el Congo en el peor de los infiernos, con más de cinco millones de muertos desde 1998,

tricidad, mientras que el estaño se usa para soldar los circuitos. Finalmente, el oro cubre los cableados. Son minerales escasos y caros, los llamados 'minerales en conflicto' o, más crudamente, 'minerales de sangre'.

Las grupos armados de esta región del este del Congo utilizan el dinero que obtienen de

un millón de personas desplazadas sólo en 2013 y la utilización de la violación como arma de guerra. En los peores años, según Enough Project, se ha llegado a las cien mil mujeres violadas al año.

la explotación y el tráfico ilegal de estos minerales para comprar más armas con las que **perpetuar el conflicto más sangriento desde el fin de la Segunda Guerra Mundial**. A pesar de su inmensa riqueza natural, R.D. Congo ocupa el último lugar en el Índice de Desarrollo Humano de Naciones

Ante este trágico escenario, la ONG ALBOAN tiene en marcha la campaña **Tecnología Libre de Conflicto**, con la que pretende contribuir a romper los vínculos existentes entre la violencia en el este del Congo y nuestros aparatos electrónicos, poniendo su foco en el móvil.

Unidas. Las dinámicas de explotación minera explican en buena parte esta paradoja y dan cuenta del sufrimiento que padecen millones de personas.

Las personas que se dedican a la extracción de los minerales lo hacen de manera artesanal y trabajan en condiciones extremadamente difíciles.

Para conseguirlo ha desarrollado una plataforma web, con el mismo nombre, **www.tecnologialibredeconflicto.org** en la que encontrarás el vídeo explicativo de la campaña y las maneras de colaborar para detener esta masacre.

Sin medidas de seguridad, sin horarios de trabajo definidos, con salarios miserables y con la utilización de mano de obra infantil de por medio. Las condiciones laborales son cercanas a la esclavitud con consecuencias graves tanto para la salud de las personas como para el medio ambiente.

Tecnología Libre de Conflicto

→ HONDURAS

La vinculación entre minería y vulneración de derechos humanos y ambientales, un fenómeno global

El vínculo entre explotación minera y vulneración de derechos humanos y derechos ambientales no es un problema exclusivo de R.D. Congo, ni está restringido al comercio de los minerales necesarios para el funcionamiento de los teléfonos móviles. Por el contrario, afecta a otras muchas regiones del planeta ricas en materias primas tanto en América Latina como en Asia y Oceanía.

Honduras es otro de los países donde la vulneración de derechos y explotación minera van

de la mano. Los mayores ingresos por la minería a la economía nacional vienen del oro y de la plata. Y pese a ser un país rico en éstos y otros minerales, según la Ley General de Minería, las municipalidades reciben tan sólo el 1% sobre las ventas o exportaciones que se realizan, lo que se ha ido traduciendo en un subdesarrollo cada vez más agudo para estas comunidades.

El sector de la minería presenta el mismo potencial conflictivo que en otras regiones, con el agravante de la inestabi-

lidad política que sufre el país desde el golpe de Estado de 2009 y el incremento de la violencia que se ha vivido desde entonces.

La minería en Honduras deja pueblos abandonados y empobrecidos, ríos contaminados por tóxicos y sus desechos, que ocasionan serios problemas de salud entre la población y en numerosas ocasiones la muerte. Además de la pérdida de ecosistemas, y en algunos casos desplazamiento de asentamientos humanos. La minería en Honduras juega



La minería en Honduras deja pueblos abandonados y empobrecidos.

con la vida de las personas, que a su vez se la juegan cada vez que acceden por necesidad a tra-

bajar en condiciones muy precarias, que afectan seriamente la salud y la vida de las personas.

DESCUBRE LA CONEXIÓN ENTRE TU MÓVIL Y LA VIOLENCIA EN EL CONGO

LO QUE TU MÓVIL ESCONDE

GRAN ESTRENO EN:
WWW.TECNOLOGIALIBREDECONFLICTO.ORG

UNA CAMPAÑA DE:



ALBOAN

ONGD promovida por los Jesuitas
www.alboan.org

POR UNA:



www.tecnologialibredeconflicto.org

→ EN PRIMERA PERSONA

Encontrar la fuerza para seguir adelante

Testimonios de mujeres en el este de R.D. Congo

LABWIRA

«Cuando no tienes tierra, tienes que trabajar en lo que sea. Yo me puse a cargar sacos de minerales. Después de dos días de trabajo acabas con la espalda rota, hinchada, enferma y es horrible. Las mujeres sufrimos transportando cargas de coltán de hasta 50 kilos. Uno de mis hijos viene conmigo y me ayuda a cargar las piedras. A veces no nos pagan, pero tenemos que seguir cargando. No hay otra cosa. Algunas personas mueren enfermas de los esfuerzos, otras se rompen un brazo, una pierna y se quedan así de por vida. Con lo que te pagan por recoger dos kilómetros de piedras que te ponen en fila, no te llega ni para el desayuno. La comida que compras se acaba el mismo día y al día siguiente hay que volver a empezar. Si hay suerte, ese día consigo trabajo. Si no

trabajamos, ese día dormimos con hambre».

CADDY ADZUBA

Premio Príncipe de Asturias Concordia 2014. Activista congoleña por los derechos de la mujer.
 «En el Congo se dieron cuenta de que si utilizan a la mujer como arma de guerra iban a ganar esta guerra. Entendieron que la mujer está en el centro de la vida comunitaria porque detrás de cada mujer hay a su cargo muchas personas. Si torturas a la mujer, ella no puede ir al campo, no puede trabajar, la reducimos. En vez de utilizar 20 balas, con matar a una mujer o agredirla sexualmente se arrastra a las 20 personas que dependen de ella. Cuando una mujer es objeto de violencia sexual y está humillada, el hombre se desequilibra y es fácilmente manipulable. Esta es la lógica de la guerra».

→ **ALBOAN Y EL SERVICIO JESUITA A REFUGIADOS**



Las personas refugiadas reciben formación para ayudarlas a tener un futuro.



ALBOAN y JRS atienden a más de 150.000 personas en Goma, la capital de Kivu Norte.

Acompañar y defender los derechos de las personas desplazadas y refugiadas en el Congo

El conflicto que asola el este del Congo por los 'minerales de sangre' ha obligado a más de dos millones de personas a abandonar su hogar

El este de la República Democrática del Congo se encuentra sumergido en una crisis humanitaria, social, política y económica que no hace más que aumentar año tras año y que cuenta con la implicación de un gran número de grupos militares y rebeldes armados, locales y regionales que luchan por controlar los recursos naturales y minerales de la zona.

En este contexto de inseguridad e inestabilidad, las poblaciones de la provincia de Kivu Norte, en el este del Congo, no hacen otra cosa que desplazarse huyendo de la violencia. En septiembre de 2013, se estimaba que más de 2 millones

de personas habían abandonado sus casas. Muchas de ellas sobreviven en asentamientos espontáneos desprovistos de ayuda humanitaria al carecer del reconocimiento y el apoyo oficial de las agencias de Naciones Unidas.

Estas personas desplazadas atraviesan situaciones precarias y extremadamente difíciles: carencias alimenticias, falta de ingresos económicos, falta de acceso a la educación, traumas psicológicos relacionados con los múltiples desplazamientos y la violencia sufrida y dificultad para construir una vida en condiciones de seguridad, entre otras.

ALBOAN, la ONG de los Jesuitas en Euskadi y Navarra, apoya la intervención del Servicio Jesuita a Refugiados (JRS) en Goma, la capital de Kivu Norte, tratando de responder a estas necesidades. Para ello atiende a cerca de 156.000 personas en siete campamentos.

En estos emplazamientos el JRS ofrece a la población desplazada servicios diversos. Ayuda alimentaria y materiales de emergencia como mantas y lonas para las chozas. También se encarga de la educación en los campamentos equipando escuelas de secundaria para el alumnado desplazado, llevando a cabo actividades de sensibiliza-

ción entre los padres y madres para que envíen a los menores a clase y formando al profesorado. Otro servicio a destacar es el apoyo psicológico a las personas que han sufrido los traumas por la violencia y el desplazamiento. Especialmente relevante es la atención psicoló-

gica a las mujeres violadas.

Por último el JRS promueve la alfabetización, el aprendizaje de oficios y la distribución de herramientas de trabajo, para ayudarles a encontrar un empleo y garantizar una fuente de ingresos estable en el tiempo.

CÓMO COLABORAR CON LAS PERSONAS REFUGIADAS EN RD CONGO

- Mediante ingresos en las cuentas de ALBOAN indicando en el concepto de ingreso la palabra "Congo".
-BBVA: ES52 0182 1290 35 0010853001
-Kutxabank: ES06 2095 0000 70 9101227989
- SMS solidario: Donativo de 1,20 euro mandando la palabra «alboan» al 28014.
- Teléfono: 902 999 221/alboan@alboan.org
www.tecnologialibredeconflicto.org

→ **REGULACIÓN INTERNACIONAL DEL COMERCIO DE MINERALES**

La sociedad civil demanda una normativa europea que garantice que el comercio de minerales no alimenta conflictos

El Parlamento europeo votó hace unos meses a favor de una regulación que garantice el abastecimiento responsable de minerales provenientes de zonas en conflicto armado. **Esta decisión afectaría a las 880.000 empresas de la UE que utilizan los llamados 'minerales en conflicto'** en la producción de bienes de consumo, productos tecnológicos en su mayoría, que a partir de ahora tendrían que informar sobre su procedencia.

Con esta normativa, la UE per-

sigue frenar el comercio ilegal de minerales que contribuyen a la financiación de los grupos armados y a la extensión en el tiempo de los conflictos. **Esta votación representa una gran victoria** para las organizaciones de la sociedad civil que han logrado que la mayoría de los y las europarlamentarios hayan puesto la protección de los derechos humanos por encima de los intereses económicos de ciertos grupos.

Tras el esperanzador resultado

de las votaciones, las negociaciones han pasado al grupo de trabajo del Consejo de la Unión Europea, donde están representados los diferentes Estados Miembro. Desafortunadamente, el posicionamiento del Consejo ha supuesto un paso atrás respecto a las exigencias que han de cumplir las empresas para ser consideradas «responsables» y el número de compañías que se verían afectadas.

En los últimos meses las negociaciones han entrado en su recta

final. Recientemente se ha iniciado el diálogo a tres bandas entre las tres instancias con poder decisorio sobre la futura legislación: la Comisión, el Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea. **Antes de que termine el año está previsto que lleguen a un acuerdo sobre el texto final de la ley.**

Desde la coalición de ONG europeas, de la que ALBOAN forma parte, se pide a los gobiernos que reconsideren su postura y retomen el liderazgo en esta materia. Se solicita que apoyen una regulación obligatoria, en sinto-



En manos de Europa.

nía con los estándares marcados por la OCDE para todas las empresas que participan en la cadena de suministro de los minerales cubiertos por la ley.

Tu firma

Firmar para romper el vínculo entre nuestra tecnología y la guerra en el Congo. Por una tecnología libre de conflicto:
www.tecnologialibredeconflicto.org/firma

→ ALBOAN GKE ETA IKASTOLEN ELKARTEAK

Gatazkarik Gabeko Teknologia kanpainaren hezkuntza ekimena

Ikasgeletan edukierak lantzeaz gain, ikastetxeetatik haratago, ikasleek ekintzak eta mobilizazioak antolatuko dituzte

ALBOAN GKE eta Euskal Herriko Ikastolen Elkarteak hitzarmena sinatu berri dute, Gatazkarik Gabeko Teknologia (GGT) kanpainaren inguruan hezkuntza proposamen bat sortzeko eta ikasleak mobilizatzeko. Hain zuzen ere, DBHko 3. mailako Gizarte Zientzietako testu-liburuetan (euskaraz eta ingelesez) txertatu izan da GGT kanpaina. Era horretan, testu-liburuaren eta kanpainaren webgunearen arteko erlazio dinamikoa sortu da, ikasleek batetik bestera arituko baitira beraien ikasketa-prozesuan.

Ikasgeletan edukierak lantzeaz gain, ikastetxeetatik haratago ekintzak eta mobilizazioarako proposamenak antolatuko dituzte ikasleek, hiritarren inplikazioa bilatuko di-

tuztenak. Besteak beste, eskualde gatazkatuak iturri dituzten mineralen merkataritza aratuko duen legedi europarra aldatzeko sinaduren bilketak, giza laguntzarako egitasmoak laguntzeko diru bilketak, edota telefono mugikorrek birziklatzeko ekimenak antolatuko dituzte.

GARAPENERAKO HEZKUNTZA

Gatazkarik Gabeko Teknologia ekimena, funtsean, garapenerako hezkuntza proposamena da. Mugikor, tablet eta ordenagailuek Kongoko Errepublika Demokratikoaren ekialdean dauden gerrarekin duten lotura ezagutaraztea da bere helburu nagusia. Zentzu horretan, ikastolen parte-hartzea oso lagungarria izango da ekimena hedatu eta gizarteratzeko. Dena den,



Ekimena denon onerako da.

IKASTOLEN PARTEHARTZEA OSO LAGUNGARRIA IZANGO DA EKIMENA HEDATU ETA GIZARTERATZEKO

GGT ekimenarekin kolaboratzeko interesa duen edozein ikasleek aukera dauka gure proposamenean parte hartzeko. Horretarako jarri, mesedez, kontaktuan educacion@alboan.org helbidera idatziz edo **902 999 221** telefonora deituz



DBHko 3.mailako Gizarte Zientzietako testu-liburuetan sartzen da kanpaina.

→ **CÓMO COLABORAR**

Donaciones:

Para quienes deseen colaborar en la atención a las personas desplazadas por el conflicto en el este del Congo, la ONG ALBOAN ha abierto diferentes vías de canalización de fondos:

● Llamando al teléfono 902 999 221

● Mediante donaciones online desde la web de la campaña: www.tecnologialibredeconflicto.org o la web de ALBOAN: www.alboan.org

● Mediante ingresos en la cuentas de ALBOAN indicando en el concepto de ingreso la palabra "Congo".
-BBVA: ES52 0182 1290 35 0010853001
-Kutxabank: ES06 2095 0000 70 9101227989

● SMS Solidario.
Donativo de 1,20 euros mandando la palabra «alboan» al 28014.



● **Cada aportación recibida es muy valiosa para las personas desplazadas del este de Congo. Algunos ejemplos de lo que se puede hacer con las ayudas recibidas:**

■ Por menos de 10 euros se puede colaborar con la adquisición de un kit escolar que se compone de una mochila de tela, fabricada por mujeres desplazadas apoyadas también por el JRS, que contiene cuadernos, bolígrafos, lápiz, goma, etc.

■ Por menos de 30 euros se puede adquirir una ración alimenticia compuesta de alimentos básicos: aceite, arroz, azúcar, leche, para garantizar la ingesta de calorías necesaria para una familia.

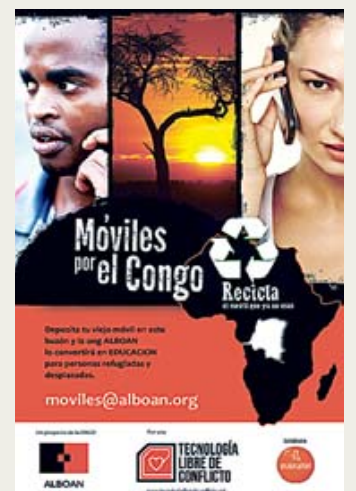
■ Con 60 euros se puede cubrir el tratamiento médico de una mujer víctima de violencia sexual.

Firma por una Tecnología Libre de Conflicto:
www.tecnologialibredeconflicto.org/firma

RECICLA TU MÓVIL 'MÓVILES POR EL CONGO'

El reciclaje y reutilización de teléfonos móviles es una alternativa que contribuye a reducir la necesidad de extracción de minerales del este del Congo y a cuidar del medio ambiente. Hasta el 90% de los componentes de un teléfono móvil son reciclables. Los beneficios económicos que se generan por este reciclaje se destinan a apoyar los proyectos de personas refugiadas y desplazadas en el este del Congo.

Todas las personas que deseen colaborar con esta propuesta pueden hacerlo depositando el móvil que ya no utilizan en los contenedores ubicados en las sedes de ALBOAN y tiendas de Euskaltel o solicitando un contenedor para colocar su propio punto de recogida. Las



peticiones pueden realizarse a través del correo electrónico moviles@alboan.org. Más información en la página web:

<http://www.tecnologialibredeconflicto.org/moviles-por-el-congo/>